



Scies circulaires à main

Bosch GKS 66 CE Professional

Principales règles de sécurité et de comportement dans notre entreprise



Principaux dangers



- Entrée en contact avec la lame en rotation
- Projection d'éclats ou d'éléments d'outils
- Bruit et poussière de bois
- Electricité

Règles de sécurité



- N'utiliser que des scies circulaires à main sûres et respecter les consignes indiquées dans la notice d'instructions.
- Utilisation uniquement par des personnes instruites. L'utilisation est interdite aux jeunes travailleurs de moins de 18 ans (exception: formation professionnelle initiale).
- Avant de commencer à travailler, nous contrôlons le bon fonctionnement de la cape protectrice mobile.
- Nous réglons la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce (dépassement max. une hauteur complète de dent).
- Nous tenons et guidons la scie avec les deux mains.
- Nous veillons à ce que le câble ne gêne pas et ne constitue pas un risque de chute.
- Nous portons des lunettes de protection s'il existe un risque de projection d'éclats (p. ex. en cas de découpe de plastique, d'aluminium).

Informations

- Voir la notice d'instructions
- Liste de contrôle : « Scies circulaires à main » réf. Suva 67016.f
- Disponible dans le classeur Sécurité de l'atelier

Date d'établissement

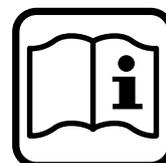
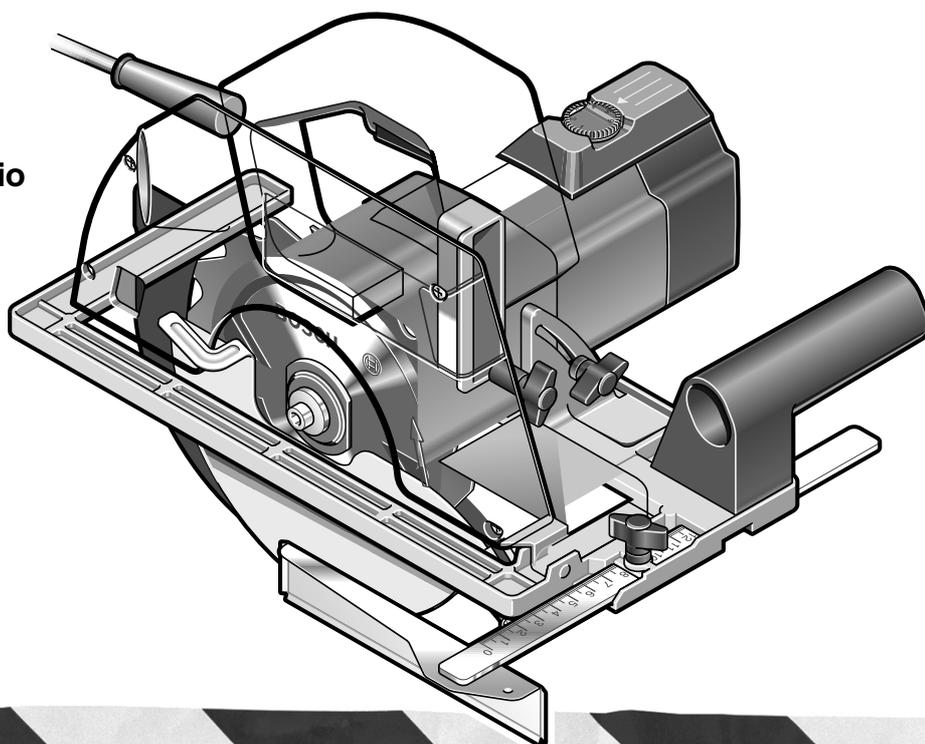
Version 1.0 / 04.06.2024

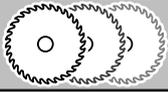
GKS 55 GKS 65 GKS 66 CE PROFESSIONAL

BOSCH
Ideas that work.

* Des idées en action.

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Instructions d'emploi
Instrucciones de servicio
Manual de instruções
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Brukerveiledningen
Käyttöohje
Οδηγία χειρισμού
Kullanım kılavuzu





topline
WOOD

clean
CUT



optiline
WOOD



speedline
WOOD

fast
CUT

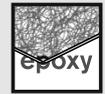


DUALCUT
WOOD

clean
CUT



MULTI
MATERIAL



CONSTRUCT
WOOD

fast
CUT



6

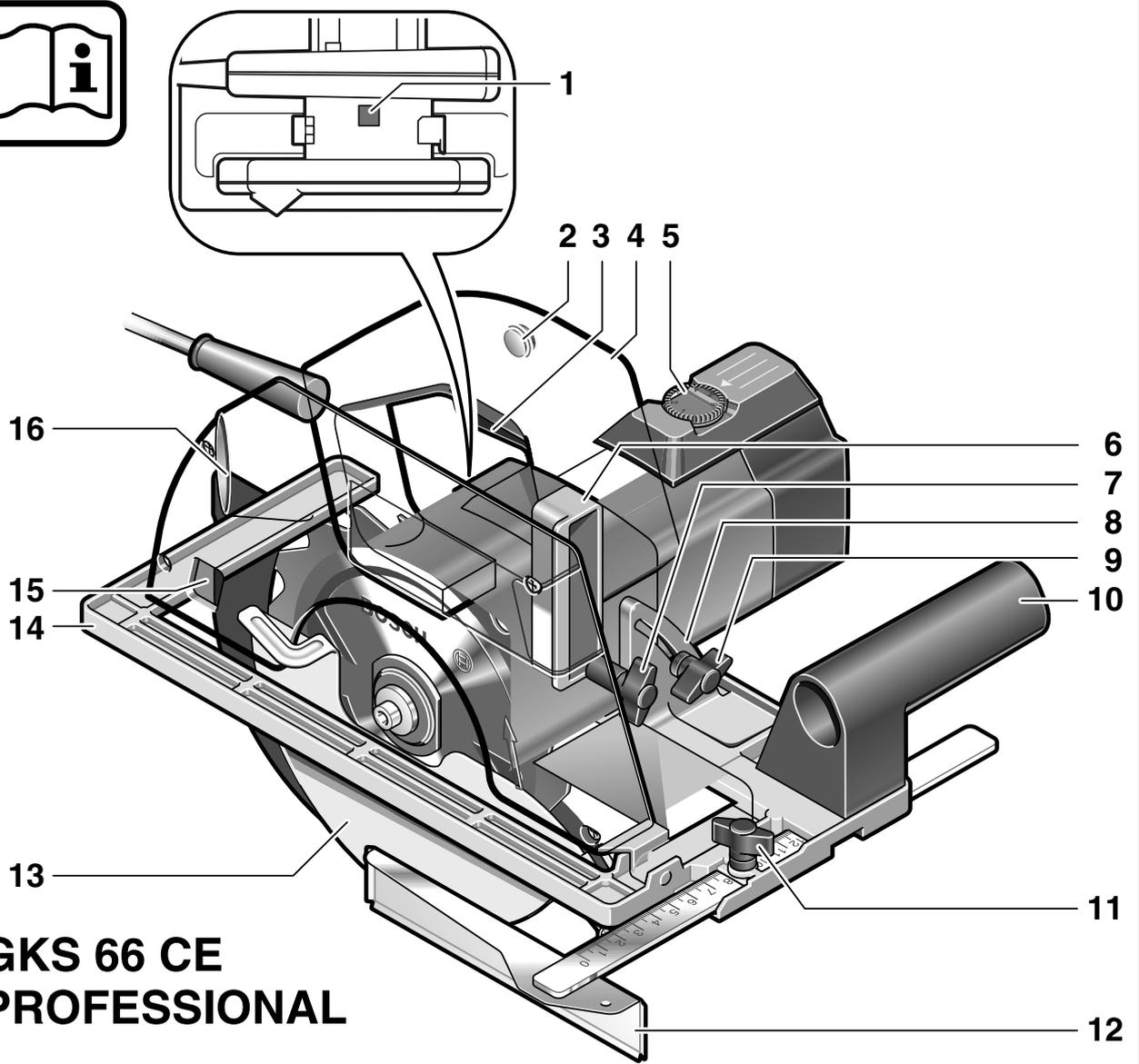
6

4-6

3-5

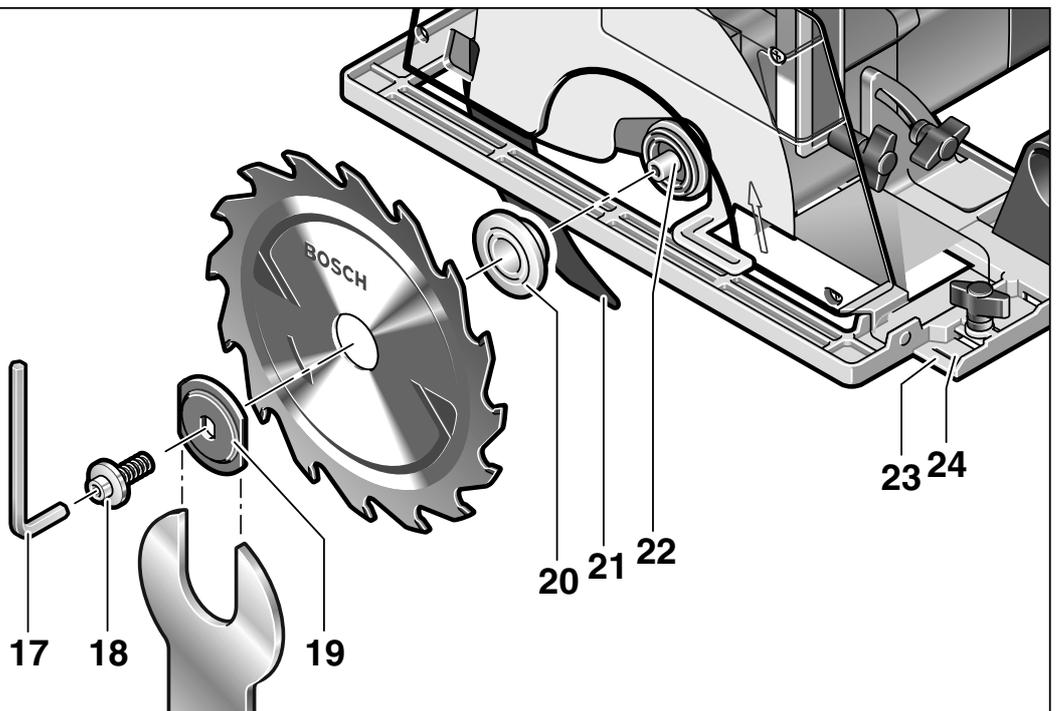
2-4

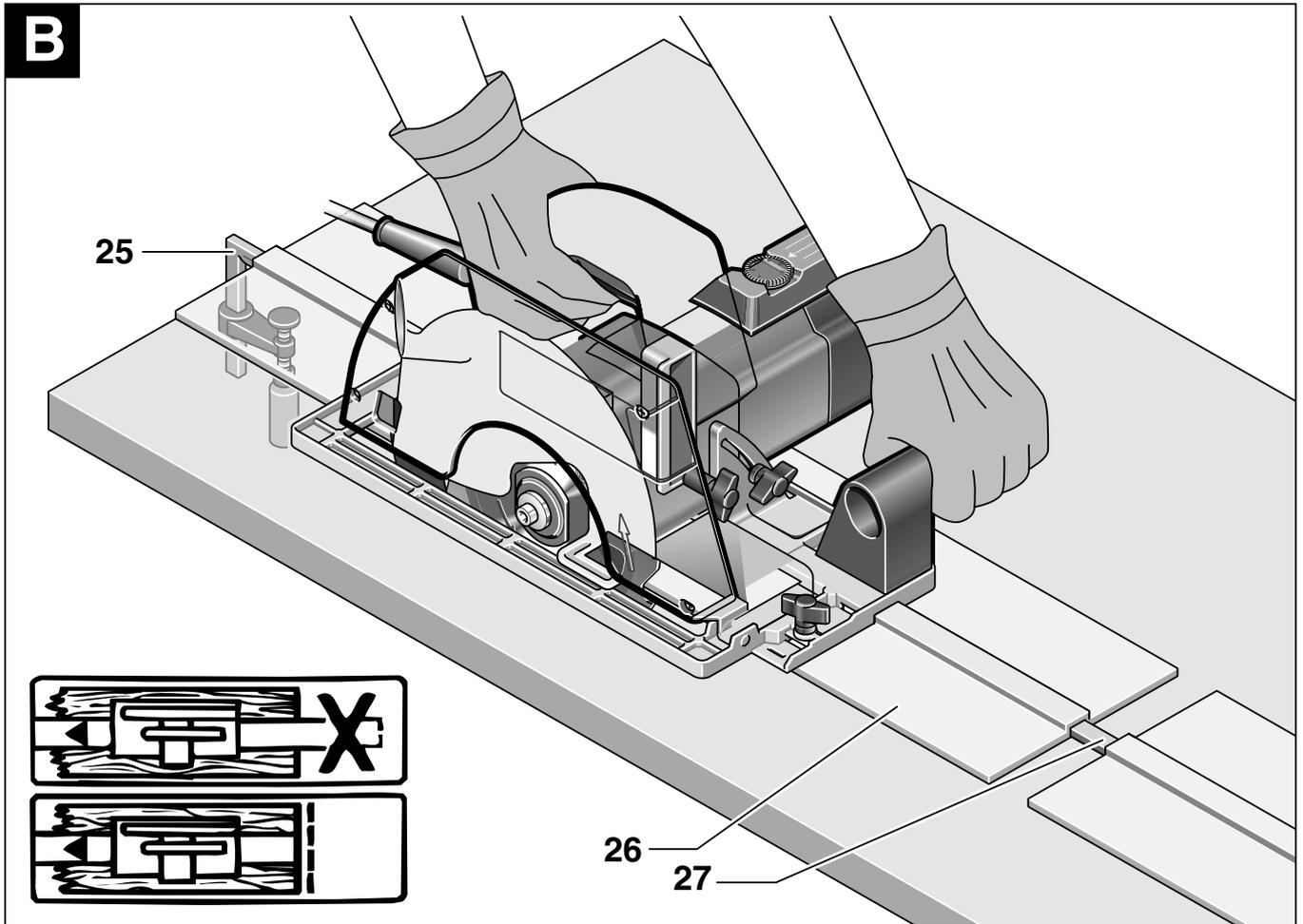
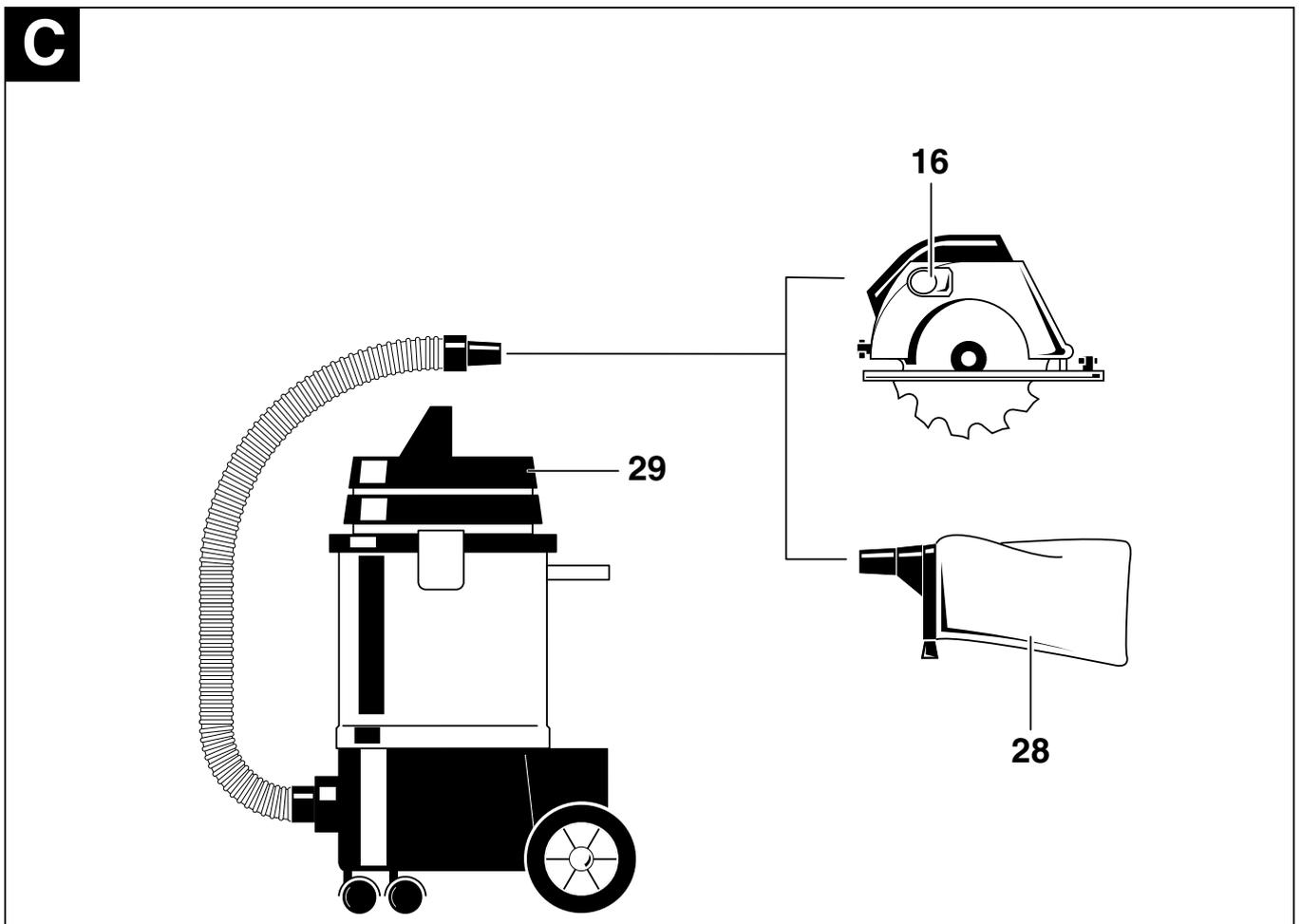
1-2



**GKS 66 CE
PROFESSIONAL**

A



B**C**

Caractéristiques techniques

Scie circulaire		GKS 55 PROFESSIONAL	GKS 65 PROFESSIONAL	GKS 66 CE PROFESSIONAL
Référence		0 601 567 1..	0 601 568 1..	0 601 568 7..
Puissance absorbée nominale	[W]	1 200	1 200	1 600
Puissance débitée	[W]	760	760	940
Régime à vide	[tr/min]	4 100	4 100	1 800–4 100
Vitesse de rotation sous charge, max.	[tr/min]	2 800	2 800	3 700
Largeur du couteau diviseur, max.	[mm]	1,9	1,9	1,9
Profondeur max. de coupe à 90°	[mm]	55	65	66
Profondeur max. de coupe à 45°	[mm]	36	43	43
Présélection de la vitesse de rotation		–	–	●
Constant-Electronic		–	–	●
Protection de surcharge		–	–	●
Limitation du courant de démarrage		–	–	●
Plateau de base	[mm]	358 x 151	358 x 151	358 x 151
Poids sans câble de secteur, env.	[kg]	4,7	4,7	4,8
Classe de protection		□ / II	□ / II	□ / II
Diamètre de la lame de scie (max.)	[mm]	170	190	190
Diamètre de la lame de scie (min.)	[mm]	159	177	177
Épaisseur de la lame, max.	[mm]	1,8	1,8	1,8
Épaisseur de la lame avec dents/avec dents avoyées, max.	[mm]	2,9	2,9	2,9
Épaisseur de lame avec dents/avec dents avoyées, min.	[mm]	2,0	2,0	2,0
Alésage	[mm]	30	30	30

Faire attention au numéro de référence de la machine. Les désignations commerciales des différentes machines peuvent varier.

Éléments de la machine

La numérotation des éléments de l'appareil se rapporte aux figures représentant l'appareil sur la page des graphiques.

Dépliez le volet sur lequel l'outillage est représenté de manière graphique. Laissez le volet déplié pendant la lecture de la présente notice d'utilisation.

- 1 Touche de blocage de la broche
- 2 Verrouillage de mise en fonctionnement
- 3 Interrupteur Marche/Arrêt
- 4 Poignée
- 5 Molette de présélection de la vitesse (GKS 66 CE)
- 6 Graduation de la profondeur de coupe
- 7 Vis papillon pour la présélection de la profondeur de coupe
- 8 Graduation pour l'angle de coupe
- 9 Vis papillon pour la présélection de l'angle de coupe
- 10 Poignée supplémentaire
- 11 Vis papillon pour la butée parallèle
- 12 Butée parallèle
- 13 Capot de protection à mouvement pendulaire
- 14 Plateau de base
- 15 Fixation du couteau diviseur
- 16 Ejecteur de copeaux
- 17 Clé mâle pour vis à six pans creux
- 18 Vis de serrage avec rondelle
- 19 Flasque de serrage
- 20 Bride de fixation
- 21 Couteau diviseur

- 22 Arbre-moteur
- 23 Marquage de la coupe 0°
- 24 Marquage de la coupe 45°
- 25 Serre-joint (1 paire)*
- 26 Rail de guidage*
- 27 Eclisse*
- 28 Sac à poussières*
- 29 Aspirateur universel*

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas forcément fournis avec la machine.

Bruits et vibrations

Valeurs de mesure obtenues conformément à la norme européenne 50 144.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de la machine sont : intensité de bruit 90 dB (A). Niveau de bruit 103 dB (A).

Munissez-vous d'une protection acoustique !

La vibration de l'avant-bras est en-dessous de 2,5 m/s².

Utilisation conformément à la destination de l'appareil

GKS 55 / GKS 65

L'appareil, équipé d'un support stable, est conçu pour effectuer dans le bois des coupes droites longitudinales et transversales ainsi que des angles d'onglet jusqu'à 45°.

GKS 66 CE

L'appareil, équipé d'un support stable, est conçu pour effectuer dans le bois des coupes droites longitudinales et transversales ainsi que des angles d'onglet jusqu'à 45°. Muni de lames de scie correspondantes, il est capable de scier des matériaux non ferreux, des matériaux de construction légers et des matières plastiques.



Pour votre sécurité

Pour travailler sans risque avec cet appareil, lire intégralement au préalable les instructions d'utilisation et les remarques concernant la sécurité. Respecter scrupuleusement les indications et les consignes qui y sont données. Respecter en plus les indications générales de sécurité se trouvant dans le cahier ci-joint. Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous indiquer la façon de s'en servir.

- Porter des lunettes de sécurité et une protection acoustique.
- Les personnes portant les cheveux longs doivent se munir d'un protège-cheveux. Ne travailler qu'avec des vêtements près du corps.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé ou se rompt pendant le travail, ne pas y toucher. Retirer immédiatement la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant. Ne jamais utiliser un appareil dont le câble d'alimentation est endommagé.
- Les poussières générées lors du travail peuvent être nuisibles à la santé, inflammables ou explosives. Des mesures de protection appropriées sont nécessaires. Par exemple : Certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes. Travailler avec une aspiration de poussières appropriée et porter un masque anti-poussières.
- Pendant le travail avec cet appareil, le tenir toujours fermement avec les deux mains. Adopter une position stable et sûre.
- Toujours ramener les câbles à l'arrière de l'appareil.
- Brancher les appareils qui sont utilisés à l'extérieur sur un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement maximal de 30 mA. Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie ni dans un endroit humide.
- **Ne tenir l'outil électrique que par les poignées isolées lorsqu'il y a risque que l'outil électrique touche une conduite cachée ou son propre câble d'alimentation.** Le contact avec une conduite sous tension peut mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et provoquer ainsi une décharge électrique.
- **Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises de distribution locales.** Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. L'endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer une décharge électrique.
- L'appareil ne doit être exploité qu'avec les dispositifs de protection adéquats.
- Le capot de protection à mouvement pendulaire **13** doit pouvoir bouger librement et fermer automatiquement ; il ne doit pas être coincé en position ouverte.
- Toujours utiliser le couteau-diviseur **21**.

- En utilisation stationnaire, l'appareil ne doit être exploité que sur une table de sciage équipé d'un dispositif de protection contre tout redémarrage intempestif.
- N'appliquer l'appareil contre la pièce à usiner que lorsqu'il est en marche.
- **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que si elle est seulement tenue d'une main.
- Pendant le travail dans le matériau, toujours faire progresser l'appareil dans la direction opposée à celle du corps.
- Ne jamais travailler de matériau contenant de l'amiante.
- La ligne de coupe doit être exempte d'obstacles sur le plan supérieur comme sur le plan inférieur.
- La lame de scie ne doit pas dépasser la pièce de plus de **3 mm**.
- Ne pas approcher les mains de la lame de scie en rotation. Ne pas oublier que la lame de scie en rotation traverse la pièce et dépasse sous sa face inférieure.
- Ne pas introduire les doigts dans la tubulure d'évacuation des copeaux **16**.
- Ne pas scier un panneau parsemé de clous, vis ou autres obstacles métalliques.
- Ne pas travailler au-dessus de la tête avec l'appareil.
- La lame de scie et le couteau-diviseur ne doivent pas se coincer dans la ligne de coupe. Le chemin de la lame de scie doit être plus large et le corps de la lame plus mince que l'épaisseur du couteau-diviseur.
- Protéger les lames de scie de tout choc mécanique.
- Ne pas gauchir la lame de scie.
- Si la lame de scie s'immobilise dans le matériau, réagir immédiatement en arrêtant l'appareil.
- N'appuyer sur la touche de blocage de la broche **1** qu'à l'arrêt total de la lame de scie.
- Après avoir commuté l'interrupteur principal sur la position « Arrêt », ne pas tenter de précipiter l'immobilisation de la lame de scie par pression latérale.
- Avant de déposer l'appareil, toujours le mettre hors fonctionnement et attendre l'arrêt total de l'appareil.
- N'utiliser que des lames bien affûtées et en parfait état. Remplacer immédiatement les lames fissurées, déformées ou émoussées.

- Ne pas utiliser de lames de scie en acier à coupe rapide (acier HSS).
- Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser cet appareil.
- Bosch ne peut garantir un fonctionnement impeccable que si les accessoires Bosch d'origine prévus pour cet appareil sont utilisés.

Avant la mise en service

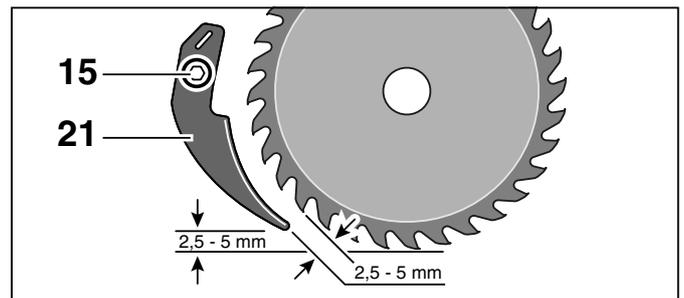
- **Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

Contrôler le réglage du couteau diviseur

Pour des raisons de sécurité, le couteau diviseur **21** doit toujours être utilisé. Il évite le bourrage de la lame de scie lors du sciage.

Le réglage s'effectue à la profondeur maximale de coupe.

Desserrer la vis **15**, régler le couteau diviseur **21** et resserrer la vis.



Réglage de la profondeur de coupe

- **Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

☞ Pour obtenir une coupe optimale, la lame de scie ne doit dépasser le matériau que de **3 mm** au maximum.

Pour régler la profondeur de coupe, desserrer la vis papillon **7** et lever ou abaisser la scie par rapport au plateau de base **14**:

Lever ➔ profondeur de coupe moins importante

Abaisser ➔ profondeur de coupe plus importante

Régler la cote désirée sur la graduation de la profondeur de coupe **6**.

Resserrer la vis papillon **7**.

Réglage de l'angle de coupe

- Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.

Desserrer les vis papillon 9.

Basculer l'appareil vers le côté jusqu'à ce que l'angle de coupe soit réglé sur la graduation 8.

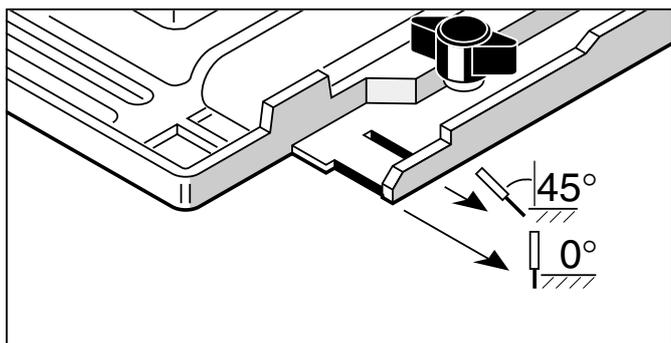
Resserrer les vis papillon.

Remarque : Dans des coupes d'onglet, la profondeur de coupe est moins importante que la valeur indiquée sur la graduation de la profondeur de coupe 6.

Marquages de la coupe

Le marquage de la coupe à 0° (23) indique la position de la lame de scie dans une coupe à angle droit.

Le marquage de la coupe 45° (24) indique la position de la lame de scie dans une coupe à 45°.



Remarque : Le mieux est d'effectuer une coupe d'essai.

Mise en service

Tenir compte de la tension du secteur : La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Les appareils fonctionnant sous 230 V peuvent également être utilisés sous 220 V.

Mise en fonctionnement/Arrêt

Afin de **mettre** l'appareil **en fonctionnement**, appuyer **d'abord** sur le verrouillage de mise en fonctionnement 2, puis appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt 3 et le maintenir appuyé.

Afin d'**arrêter** l'appareil, relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt 3.



Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de verrouiller l'interrupteur Marche/Arrêt de l'appareil, mais celui-ci doit rester constamment appuyé pendant l'opération de travail.

Présélection de la vitesse de rotation (GKS 66 CE)

Il est possible de présélectionner sans à-coups la vitesse de rotation à l'aide de la molette de réglage 5. La vitesse de rotation nécessaire dépend de la lame de scie utilisée et du matériau à travailler (voir tableau Lames de scie).

Constant-Electronic (GKS 66 CE)

La Constant-Electronic maintient presque constante la vitesse de rotation sous charge et en marche à vide, ce qui assure une avance régulière et une coupe lisse.

Protection contre surcharge en fonction de la température (GKS 66 CE)

Lorsque l'appareil est surchargé durant les travaux de sciage, le moteur s'arrête et ne se remet en marche que lorsqu'on applique une avance réduite. Lorsque l'appareil est en surchauffe à cause d'une utilisation prolongée, ce dispositif de protection contre surcharge en fonction de la température réagit plus tôt.

Limitation du courant de démarrage (GKS 66 CE)

En raison du démarrage en douceur et sans à-coups de l'appareil, un fusible de 16 A est suffisant.

Changement de l'outil

- Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.
- Porter des gants de protection.
- Les lames de scie utilisées doivent correspondre aux données caractéristiques indiquées dans ces instructions d'utilisation.
- N'utiliser que des lames de scie dont la vitesse de rotation admissible est au moins égale à la vitesse de rotation en marche à vide de l'appareil.

Démontage (voir figure **A**)

Appuyer sur la touche de blocage de la broche **1** et la maintenir appuyée.

■ **N'appuyer sur la touche de blocage de la broche 1 qu'à l'arrêt total de la lame de scie.**

Dévisser la vis de serrage **18** à l'aide de la clé mâle pour vis à six pans creux **17**.

Enlever le flasque de serrage **19**.

Basculer le capot de protection à mouvement pendulaire **13** dans sa position arrière et le maintenir dans cette position.

Enlever la lame de scie.

Montage (voir figure **A**)

Nettoyer la lame de scie et toutes les pièces de serrage à monter.

Basculer le capot de protection à mouvement pendulaire **13** dans sa position arrière et le maintenir dans cette position.

Monter la lame de scie sur la bride de fixation **20**.

Monter la vis de serrage **18** avec la rondelle et le flasque de serrage **19**.

Serrer la vis de serrage **18** à l'aide de la clé mâle coudée pour vis à six pans creux **17**. Couple de serrage 6 à 9 Nm, ce qui correspond à un serrage à la main plus un $\frac{1}{4}$ de tour.



Lors du montage, veiller à la bonne position de la bride de fixation **20** et du flasque de serrage **19**.

Attention lors du montage : le sens de coupe des dents (direction de la flèche se trouvant sur la lame de scie) et la flèche se trouvant sur le capot de protection doivent coïncider.

Aspiration de poussières / de copeaux (voir figure **C**)

Les poussières générées lors du travail peuvent être nuisibles à la santé, inflammables ou explosives. Des mesures de protection appropriées sont nécessaires.

Par exemple : Certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes. Travailler avec une aspiration de poussières appropriée et porter un masque anti-poussières.

Les poussières de métaux légers peuvent être explosives ou inflammables. Toujours tenir propre le lieu de travail, étant donné que les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux.

Aspiration externe des poussières

L'appareil peut être branché directement sur la prise d'un aspirateur universel Bosch avec commande à distance. L'aspirateur se met automatiquement en marche dès que l'appareil est mis en fonctionnement.

L'aspirateur doit être approprié au matériau à travailler.

Pour l'aspiration de poussières particulièrement nuisibles à la santé, cancérigènes ou sèches, utiliser des aspirateurs spéciaux.

Pour aspirer les poussières à l'aide d'un aspirateur, utiliser, le cas échéant, un adaptateur d'aspiration (voir accessoires). Monter solidement l'adaptateur d'aspiration ou la tubulure d'aspiration.

Aspiration interne

Pour de petits travaux, il est possible de travailler avec le sac à poussières (accessoire). Introduire la tubulure du sac à poussières dans l'éjecteur de copeaux **16**. Vider le sac à poussières à intervalles réguliers afin de garantir une bonne aspiration de poussières.

Instructions d'utilisation



Une avance trop importante réduit considérablement la performance de l'appareil et diminue la durée de vie de la lame de scie.

La puissance et la qualité de la coupe dépendent dans une large mesure de l'état et de la forme des dents de la lame de scie. En conséquence, n'utiliser que des lames de scie aiguisées et appropriées aux matériaux à travailler.

Bois

Le bon choix de la lame de scie dépend de la nature et de la qualité du bois et du type de coupe à savoir longitudinale ou transversale.



La découpe longitudinale de l'épicéa entraîne la formation de longs copeaux en spirale.

Les poussières de hêtre et de chêne sont particulièrement nuisibles à la santé, en conséquence, travailler toujours avec une aspiration de copeaux.

Matières plastiques (GKS 66 CE)

☞ Le sciage de matières plastiques, notamment de P.V.C., entraîne la formation de longs copeaux en spirale pouvant accumuler une charge électrostatique.

Ceci peut provoquer un bouchage de l'éjecteur de copeaux **16** et un serrage du capot de protection à mouvement pendulaire **13**. Le mieux est d'utiliser une aspiration de copeaux.

Une fois l'appareil en marche, l'approcher de la pièce à travailler et commencer le sciage avec précaution. Appliquer une avance rapide et sans interruption, les dents de la lame de scie s'en trouveront moins encrassées.

Métaux non ferreux (GKS 66 CE)

☞ N'utiliser qu'une lame de scie aiguisée et appropriée à cet effet. Ceci assure une coupe lisse et empêche le coinçage de la lame de scie.

Une fois l'appareil en marche, l'approcher de la pièce à travailler, commencer le sciage avec précaution et appliquer une avance réduite et sans interruption.

Commencer le sciage des profils toujours du côté étroit, pour les profils en forme de U, ne jamais commencer du côté ouvert.

Pour des profils d'une certaine longueur, utiliser un appui, sinon la lame de scie risque d'être coincée lorsque le profil bascule, ce qui provoquerait un relèvement brusque de l'appareil.

Matériaux avec composants minéraux (Matériaux de construction légers) (GKS 66 CE)

■ Seule une coupe à sec est autorisée.

Utiliser toujours le rail de guidage **26** (accessoire).

Utiliser l'aspiration de copeaux. L'aspirateur doit être conçu pour l'aspiration des poussières de pierre.

Conseils d'utilisation

Butée parallèle

La butée parallèle **12** permet des coupes précises le long d'un bord ou des coupes d'une même largeur.

Rail de guidage (accessoire) (voir figure **B**)

Le rail de guidage **26** permet des coupes de grande précision, aussi bien des coupes verticales que des coupes d'onglet allant jusqu'à 45°.

Le revêtement adhésif évite le glissement du rail de guidage et ménage la surface de la pièce à travailler. Grâce à la couche spéciale obtenue par un procédé électrolytique et se trouvant sur le rail de guidage, la scie circulaire se déplace facilement.

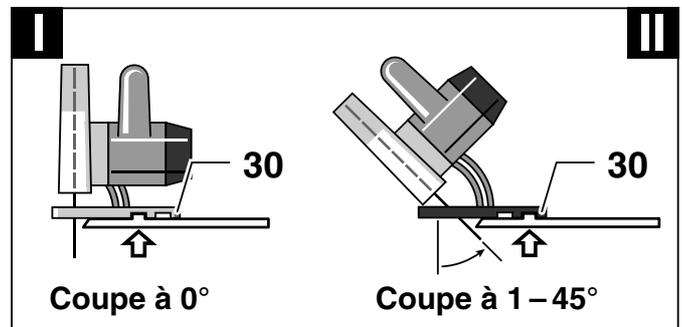
La garniture en caoutchouc se trouvant sur le rail de guidage constitue un pare-éclats destiné à éviter que la surface ne se détache lors du sciage de matériaux en bois. Pour cela, les dents de la lame de scie doivent reposer directement sur la garniture en caoutchouc.

Un patin de glissement **30** (accessoire) est nécessaire pour les coupes d'onglet avec rail de guidage; il est fixé au-dessous du plateau de base **14**.

Monter le rail de guidage avec les serre-joints **25** de sorte que la colonne étroite soit dirigée vers la lame de scie.

⚠ Le rail de guidage **26** ne doit pas dépasser le côté à scier de la pièce à travailler.

Suivant la coupe, positionner l'appareil avec la première ou la deuxième rainure du patin (voir figures I et II) sur le rail de guidage **26**, le mettre en fonctionnement et scier la pièce en appliquant une avance modérée.



Remarque : Il est possible de raccorder deux rails de guidage par l'intermédiaire de l'éclisse **27** (accessoire). Le serrage s'effectue au moyen des quatre vis se trouvant dans l'éclisse.

Nettoyage et entretien

■ **Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.**

☞ Pour obtenir un travail sûr et satisfaisant, nettoyer régulièrement l'appareil ainsi que ses ouïes de refroidissement.

Le capot de protection à mouvement pendulaire doit toujours pouvoir bouger librement et fermer automatiquement. En conséquence, tenir toujours propre les abords du capot de protection à mouvement pendulaire. Enlever les poussières et les copeaux en soufflant avec de l'air comprimé ou à l'aide d'un pinceau.

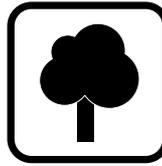
Pour protéger les lames de scie sans revêtement de la corrosion, il est recommandé d'appliquer une mince couche d'huile exempte d'acide. Avant d'utiliser la lame de scie, enlever l'huile pour ne pas encrasser le bois.

Les restes de résine et de colle se trouvant sur la lame de scie provoquent une mauvaise coupe. En conséquence, nettoyer la lame de scie immédiatement après son utilisation.

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente agréée pour outillage Bosch.

Pour toute demande de renseignements ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro de référence à dix chiffres de la machine indiqué sur la plaque signalétique.

Instructions de protection de l'environnement



Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacune une voie de recyclage appropriée.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi sans chlore.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

Accessoires

25 Serre-joint (1 paire)	1 607 960 008
26 Rail de guidage (longueur 1,4 m)	2 602 317 031
Rail de guidage (longueur 0,7 m)	2 602 317 030
27 Eclisse	1 602 319 003
28 Sac à poussières avec adaptateur	1 605 411 029
29 Aspirateur universel	
30 Patin de guidage	1 608 000 114

Pour d'autres informations quant aux accessoires, veuillez consulter votre commerçant spécialisé Bosch.

Service Après-Vente

Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange sous :

www.bosch-pt.com

France

Information par Minitel 11

Nom : Bosch Outillage

Loc : Saint Ouen

Dépt : 93

Robert Bosch France S.A.

Service Après-vente/Outillage

B.P. 67-50, Rue Ardoin

93402 St. Ouen Cedex

☎ Service conseil client 0143 11 9002
Numéro Vert 0 800 05 50 51

Belgique

☎ +32 (0)2 / 525 51 43

Fax +32 (0)2 / 525 54 20

E-Mail : Outillage.Gereedschappen@be.bosch.com

Suisse

☎ +41 (0)1 / 8 47 16 16

Fax +41 (0)1 / 8 47 16 57

☎ Service conseil client 0 800 55 11 55

CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants : EN 50 144 conformément aux réglementations 89/336/CEE, 98/37/CE.

Dr. Egbert Schneider
Senior Vice President
Engineering

Dr. Eckerhard Strötgen
Head of Product
Certification



Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

Sous réserve de modifications